



TRAHISON SUR ORD MANTELL

**STAR
WARS**

Trahison sur Ord Mantell

Version 1.0

Michael Mikaelian

Version française présentée par



STAR WARS **UNIVERSE**

Présentation

Trahison sur Ord Mantell est une nouvelle de Michael Mikaelian parue en septembre 1995 dans le *Star Wars Galaxy* #5, avant d'être publiée dans la rubrique Hyperspace du site officiel. Elle se déroule trois ans après la Bataille de Yavin.

En pleine période de Rébellion, le chasseur de primes Cypher Bos a rendez-vous avec un agent double travaillant pour l'Alliance Rebelle. Mais le rendez-vous ne va pas se dérouler tout à fait comme prévu.

Merci à link224, dark susy et jason24 pour cette nouvelle.

<u>Titre original :</u>	<i>Double Cross on Ord Mantell</i>
<u>Auteur :</u>	Michael Mikaelian
<u>Illustrations :</u>	Walter McDaniels & Shawn Martinbrough
<u>Traduction :</u>	Link224
<u>Correction :</u>	dark susy
<u>Mise en page du document :</u>	Link224

Vous pouvez également retrouver cette traduction sur le site, en suivant ce lien :
http://www.starwars-universe.com/livres/chroniques_oubliees/hi_contenu.asp?hi_id=113

Pour toute remarques, suggestions ou demande de renseignements, contactez-nous sur
livres@starwars-universe.com

Le Staff SWU, janvier 2015

Tout le matériel contenu ici se base sur les informations qui sont la propriété exclusive de George Lucas, Lucasfilm Limited, et des livres Ballantine / Del Rey, des livres Fleuve Noir / Presses de la Cité et des Comics Dark Horse / Delcourt.

Ceci est un document créé par un ou plusieurs fans pour le plaisir de la communauté de fans Star Wars et sans intentions mauvaises ni nuisibles. Aucune violation de copyright n'est voulue. Tous les droits sont réservés. Cette traduction est réalisée entièrement bénévolement par un internaute ou par un membre de l'équipe de Starwars-Universe, sans chercher à en tirer un quelconque profit ni une quelconque gloire. Si nous avons offensé quelqu'un en réalisant ce document, nous vous prions de bien vouloir nous en excuser, cela n'était pas notre intention.

StarWars-Universe.Com, is, in no way, sanctioned or associated with LUCASFILM and all images used are for personal pleasure and not for any financial gain. All Images, Movies and Sounds regarding the Star Wars Saga, herein, are © Lucasfilm. All Other Images/Design etc are © SWU unless otherwise stated.

L'atmosphère polluée d'Ord Mantell projette d'étranges lueurs à sa surface, alors que le soleil se couche après un autre jour sans histoire. Un vaisseau noir descend du ciel et atterrit dans un vieux hangar délabré. Le vaisseau, un transporteur Corellien, déploie sa rampe de débarquement, et une figure solitaire sort. Un petit groupe d'autochtones observe, mais un seul regard vers le sinistre individu les fait détalier. Ce n'est pas une réaction inhabituelle pour Cypher Bos, chasseur de primes renommé. En effet, tous les insectoïdes Nalrithiens sont généralement craints dans toute la galaxie.

Cypher court dans les rues d'Ord Mantell, son esprit concentré sur sa destination. Sa seule présence suffit à éclaircir le trafic. Alors qu'il s'approche d'un couple de Chadra-Fan, il peut sentir leur crainte. Les êtres à tête de chauve-souris exsudent une odeur qui fait ressortir la peur sur leurs visages. Cypher sourit, à l'évidence fier de sa capacité à inspirer la crainte chez les autres.

Cypher est venu pour parler à un Chadra-Fan nommé Baajik, un agent double travaillant secrètement pour les Rebelles et pour les Hutts, dans ses propres intérêts. Pour le moment, il travaille pour les Rebelles. Alors que les deux Chadra-Fan s'éloignent, Cypher réalise qu'aucun des deux ne correspond à la description de Baajik.

Alors que Cypher quitte l'avenue principale et pénètre dans une ruelle sombre, il est observé par une silhouette vêtue d'une robe dont les traits sont masqués par une imposante capuche. La silhouette traque Cypher. Il sait déjà que le Nalrithien se dirige vers le *Bantha Ivre*, le seul lieu nécessitant de passer par là, parce que c'est le seul lieu sur Ord Mantell où l'on peut trouver n'importe quoi.

Le crépuscule approche rapidement, la silhouette n'a donc aucun mal à se cacher des stormtroopers Impériaux qui circulent dans l'allée. Il attend qu'ils passent, puis continue prudemment sa route vers le *Bantha*. Tout comme le sait tout bon Rebelle, se faire capturer maintenant est synonyme d'exécution. Après tout, il transporte des informations volées concernant une cargaison de crédits Impériaux. Les Rebelles prévoient d'intercepter la cargaison et d'utiliser les fonds pour améliorer leur nouvelle base sur Hoth.

Même ainsi, le mystérieux Rebelle n'est pas aussi inquiet par les stormtroopers qu'il ne l'est par Cypher Bos. Il est sûr que Cypher est ici à la recherche de crédits, bien qu'il doive s'agir de primes Impériales concernant des espions Rebelles.

Le *Bantha Ivre* déborde d'activité et une myriade d'espèces discutent dans diverses langues, achevant ainsi une autre journée morose. La silhouette en robe repère Cypher, assis dans un sombre recoin, en train de parler à Baajik.

— Qu'est-ce qu'il se passe ? siffle pour lui-même le Rebelle encapuchonné.

Il n'arrive pas à croire qu'il va être trahi par Baajik – l'un de ses propres agents ! La capuche du Rebelle tombe suffisamment pour révéler ses traits d'insectoïde Nalrithien.

Il existe un lien mental partagé par les Nalrithiens compagnons de couvée, qui les autorise à penser et agir comme une seule entité. La portée de ce lien, cependant, est limitée à une douzaine de mètres maximum. Durant les vingt dernières minutes, Phoedris Bos – le Rebelle en robe – a réussi à supprimer ce lien entre lui-même et son compagnon, Cypher Bos. Mais désormais, le choc de la trahison de Baajik a brisé la concentration de Phoedris, et un puissant « *Non !* » résonne dans le *Bantha Ivre*.

Bien sûr, Cypher détecte immédiatement la présence paniquée de Phoedris et reconnaît la peur de son compagnon. Il l'a déjà sentie deux fois auparavant – lorsqu'il

chassait leurs deux autres compagnons de couvée. Cependant, comparés à Phoedris, ils s'étaient avérés bien faibles et n'avaient pas représenté de vrai challenge. Phoedris est suffisamment intelligent pour échapper indéfiniment à Cypher, mais son allégeance à la Rébellion a révélé sa localisation. Peut-être qu'ils auraient pu faire équipe tous les deux, pense Cypher, avant de se rappeler que ce Phoedris au cœur tendre n'aurait jamais accepté.

Avec moins de grâce qu'habituellement, Phoedris se fraye un chemin au milieu des pirates et des contrebandiers. Il essaie de se persuader que Cypher ne peut pas détecter son état mental tout en sachant que les chances en sont faibles. L'indignation de Phoedris est si intense qu'elle aurait pu être ressentie à un kilomètre par son compagnon.

Une fois dehors, Phoedris est tenté de courir, mais il se reprend en se rappelant la patrouille de stormtroopers. Il fait alors demi-tour sur quelques blocs, vers la cachette Rebelle, triturant nerveusement son blaster... juste au cas où.

Soudain, un tir de blaster jaillit des ténèbres et percute Phoedris à l'épaule. S'il n'avait pas eu sa cape, le tir aurait fini sa course au centre de sa poitrine. La douleur le torture alors qu'il fait demi-tour, attendant d'autres tirs. Au lieu de ça, il est mis à terre par son attaquant – Cypher. L'air est saturé d'énergie tandis que les deux compagnons de couvée luttent, physiquement et mentalement.

— J'espère que tu comprends, mon frère, que ta mort sert une plus grande cause, crie Cypher par télépathie. Les chiens Rebelles ne soupçonneront jamais que j'ai pris ta place parmi eux.

Les deux compagnons ressentent la douleur de la blessure de Phoedris, mais Cypher l'avait prévu.

— Je m'y suis préparé, fit-il à son frère mourant. La blessure n'est qu'un picotement pour moi, alors qu'elle ôte la vie de ton corps.

Le combat est court. Alors que le corps sans vie de Phoedris glisse sur le sol, Cypher, impassible, lui enlève sa cape et l'enroule autour de lui. Il possède également toute la connaissance, toutes les aptitudes et tous les souvenirs de Phoedris – y compris la localisation de la cachette Rebelle. Néanmoins, il manque encore un élément à son plan pour éliminer à lui seul la Rébellion.

Il entre sans bruit dans le quartier général de l'Alliance Rebelle sur Ord Mantell par une porte secrète. Ses mouvements déclenchent un capteur, alertant les deux Rebelles présents dans une pièce peu éclairée un peu plus loin. Ne souhaitant pas les alarmer, Cypher s'avance rapidement dans la lumière et retire sa capuche.

— J'ai les informations dont nous avons besoin concernant la cargaison Impériale, dit-il. Il devrait y avoir à bord plus de crédits qu'il en faudra pour entretenir la base sur Hoth.

A l'aide des souvenirs de son compagnon, il continue de réciter les détails de sa mission.

Un instant plus tard, le capteur s'active à nouveau lorsque Baajik pénètre dans la cachette. Il repère immédiatement le Nalrithien, et n'est pas dupé par le léger changement d'habit. Ses sens aiguisés lui disent que ce n'est pas Phoedris devant lui. Baajik dégainé son blaster, mais Cypher réagit et tire plus rapidement, envoyant la petite créature dans l'obscurité, où il tombe lourdement. Dans un dernier souffle, Baajik murmure :

— Cypher Bos...

TRAHISON SUR ORD MANTELL

— Il doit m'avoir confondu avec Cypher Bos, le chasseur de primes, dit le meurtrier, riant à lui-même en continuant son mensonge et en ayant l'air soucieux. Mais Cypher m'a tendu une embuscade lorsque je venais ici. Heureusement, je lui ai tiré dessus et me suis échappé.



STAR WARS **UNIVERSE**